

AHETZeko BERRIAK

Bulletin municipal d'information

Juin 2013 ■ N° Spécial

■ Édito



Bonnes fêtes à tous !

Quelles soient familiales, religieuses, civiles, ou populaires, les fêtes font partie intégrante de notre construction identitaire. Notre territoire, notre village, nous tous, sommes les acteurs responsables de la transmission et de la transformation de ce patrimoine. A ce titre vos élus, les associations, les différentes générations, les amis, la famille, les voisins, se mobilisent pour prolonger, créer, proposer ces moments qui deviennent ce que nous en faisons, bien souvent les meilleurs. Autour de ces très bons moments nous inventons par la même occasion les souvenirs, les plaisirs, les anecdotes ainsi que ce fameux « lien social » qui au delà de cette expression assez convenue participe à rendre l'ordinaire de notre quotidien plus...extraordinaire! Certains se mobilisent, d'autres s'activent, d'autres encore, simplement participent, chacun y a sa place. Une fois de plus, le programme des trois prochains mois est varié : des 25 ans du tournoi de pelote organisé par Pampi, à la fête de l'été, sans oublier la fête de la musique et l'arrivée de notre partenaire, l'association Lanetik Egina en complément de Musikaz Blai pour la rentrée musicale de septembre 2013. Il y en aura pour tous.

Besta on deneri!

Izan familiakoak, erlijiozkoak, zibilak edo herrikoiak, bestak gure nortasunaren parte izaten dira. Gure lurraldea, gure herria, gu, ondare honen transmisioaren eta aldaketaren ardura duten eragileak gara. Hori dela eta, zuen hautetsiak, elkarteak, belaunaldi desberdinak, lagunak, familia, auzokoak mobilizatzen dira momentu hauek luzatu, sortu eta eskaini ahal izateko...momentu hauek bilaka daitezten, guk bilakarazi nahi duguna,hots, ainitzetan, momentu hoberean. Momentu biziki on hauen inguruan, oroitzapenak, plazerak eta anekdotak sortzen ditugu, baita ere famatua den « gizarte lotura ». Honen bidez, ohiko den gure eguneroko bizia bilkatzen ahal da...ez ohikoa! Batzuk mobilizatzen dira, beste batzuk eragile bilakatzen, besteak sinpleki parte hartzaile, bakotzak du bere lekua.. Beste behin ere, ondoko hiru hilabeteetako programa anitza izanen da : Pampik antolaturiko pilota txapelketaren 25. urteurrena, udako besta, eta ahanzi gabe, musika besta eta gure partaide berriaren etorria, Lanetik egina elkarte, Musikaz blai-en eskaintza osatzeko 2013ko iraileko sartzetik goiti. Bakotzak ukanen du bere gustuko den zerbaiz.

Philippe Elissalde
Maire d'Ahetze

• Mairie

Lundi, mercredi, jeudi :
De 9 heures à 12 heures
et de 13h30 à 18 heures
Mardi et vendredi :
13h30-18 heures

• ALSH

Les mercredis de 7h30 à 18h30
05 59 41 97 47

• École

De 8h30 à 11h30
et de 13h30 à 16h30
05 59 41 38 49

• Crèche

Du lundi au vendredi
de 7h30 à 18h30
05 59 22 08 02

• Garderie périscolaire

Lundi, mardi, jeudi et vendredi
7h30 à 8h30 et de
16h30 à 18h30



Musikaz Blai accueille Lanetik Egina

Dans le cadre de sa compétence Culture, la Communauté de Communes Sud Pays a pour but depuis sa création en 2006, de rendre la culture accessible à tous sur l'ensemble de son territoire. Elle a proposé des spectacles à destination des tout petits et organisé des espaces de création pour différentes compagnies d'artistes. Aujourd'hui devenue Communauté d'Agglomération, elle élargit ses activités à destination du tout public vers l'enseignement artistique autour du thème des musiques actuelles, c'est-à-dire, tout style musical en dehors du Classique : Jazz, Rock, Hip hop etc... Pour cela, elle soutient l'Association Lanetik Egina dès la rentrée 2013 avec les objectifs suivants :

- Une offre d'enseignements artistiques musicaux : variété des disciplines et

des âges concernés.

- Un maillage du territoire au travers de trois pôles d'enseignement : Hendaye, Ahetze et Sare.
- Une offre de programmation de concerts à raison de 3 à 5 rendez-vous dans la saison.

Notre village accueillera donc un pôle d'enseignement musical conjointement à l'activité piano de Musikaz Blai déjà implantée dans le bâtiment associatif route d'Arbonne.

Le flyer ci-joint vous détaille les propositions de Lanetik Egina. ■



Ahetze fête la musique le 22 juin !!!

Il y en a pour tous les goûts à cette fête de la musique !

- > Les élèves de **Musikaz Blai** font leur récital de fin d'année dans notre église à **18h00**
- > La **Batterie Fanfare Alegera** s'invite pour **19h00**
- > Les danseurs s'amuse sur **Just Dance** à **19h30**
Tous les groupes de musique, tous les chanteurs ont leur choré attitrée. Just Dance vous permet d'imiter leurs pas, de vous déhancher comme eux dans un grand délire... rires et courbatures assurées !
- > **Tximeleta** anime les **Mutxiko** à **20h00**
- > Les musiciens dans l'âme (mais pas toujours dans la pratique) prennent les instruments imaginaires pour l'instant « **Air Guitar** » à **20h30**
Activité qui consiste à mimer le geste d'un guitariste sans avoir l'instrument en main. Certes, expliqué de cette façon, ça ne fait pas forcément rêver. Et pourtant ! Le temps d'une chanson, vous vous glissez dans la peau d'Angus Young, mythique guitariste d'ACDC, ou encore le célèbre Eddie Van Halen.

En solo, ou en groupe, tout est permis, car tous les instruments se miment.

Alors n'hésitez plus ! Choisissez votre morceau, entraînez-vous devant les miroirs, grimez-vous à loisirs, revêtez la tenue la plus extravagante qui soit, et venez vous faire plaisir !

> **Karaoke géant** à **21h00**

Les spotlights de la place Mattin Trecu réagissent à vos envolées lyriques ! Le mur du fronton se transforme en écran géant et les paroles de vos chansons préférées défilent. Pendant une demi-heure, prenez le micro et enflammez vos cordes vocales. Une chorale géante à Ahetze. Vous en avez rêvé, Karafun l'a fait !

> **Scène ouverte** à **22h00**

Tous les musiciens sont invités à monter sur scène.
Fin de soirée animée par le groupe Betiko.

Cette fête de la musique est la vôtre. Faites-la vivre en y participant, en tant que spectateurs, acteurs, chanteurs, danseurs et bien sûr mangeurs de taloa ! ■



Le tournoi de Pelote d'Hiriartia, 25 ans déjà !

Après un bref séjour professionnel à Paris, puis Chef cuisinier à l'Hôtel Restaurant Pereria de Guéthary pendant 4 ans, où il rencontre Marie-Jo, c'est en avril 1987 que Pampi Spécinier, né à la ferme Kaskoinherria, accompagné de son épouse, prennent en gérance le restaurant Hiriartia. En 1988, ce vrai pelotari décide d'organiser son premier tournoi de pelote. Cette année là, 14 équipes y participaient. 25 ans plus tard, c'est entre 48 et 50 binômes, dont 3 mixtes, qui se disputent la coupe sur 3 séries différentes.

Les participants viennent de tous les villages alentours : Guéthary, Arbonne, Bidart, Arcangues etc...

Âgés de 17 à 56 ans, les joueurs enchaînent les parties en soirée, jugées par le vétérinaire du circuit Kiki Claverie, pendant les mois d'avril, mai et juin, au fil de la venue des beaux jours... Pour son 25^{ème} anniversaire le tournoi aura été bien arrosé ! Et cela devient très compliqué d'organiser autant de parties en si

peu de temps et surtout quand la météo n'est pas « complice ». Mais chacun y trouve son plaisir, sur la cancha ou dans un coin du bar en partageant la célèbre assiette « combinado » dans une ambiance conviviale, familiale même, puisqu'aujourd'hui servie par la relève, la fille Eztitxu et son compagnon Julien !

Le dimanche 30 juin prochain à 10h, 11h et 12h auront lieu les trois finales. La fête s'achèvera par un grand méchoui au Crapa, où tous les Ahetzar sont conviés (inscriptions avant le 24 juin). C'est aussi l'occasion pour Pampi de remercier chaleureusement la fidélité de tous les joueurs qui font vivre ce beau tournoi auquel il n'est pas prêt de mettre fin. ■



Annonces

Samedi 29 juin : Fête de l'École

Vendredi 2 août : Inauguration de la nouvelle aire de jeux sur l'esplanade de Sorro Handia avec la participation de notre Accueil de loisirs. Les enfants inscrits clôtureront leur journée d'activités en profitant de ces jeux extérieurs. Dans ce cadre, les parents pourront partager un verre de l'amitié offert par la municipalité à **18h30 en venant chercher leurs enfants.**

Certains d'entre eux auront la chance de poursuivre cette journée par une veillée partagée avec le Comité des fêtes et une nuitée sera organisée au sein du pôle enfance. Ils participeront le Samedi 3 Août aux animations de la **Fête de l'été.**

Samedi 3 août : Fête de l'été sous le thème des Antilles

Programme provisoire :

08h00 : Parcours pédestre

11h30 : Inauguration des dernières réalisations communales, terrain de boules, vestiaires du trinquet Pantxoia Sein, avec apéritif offert par la municipalité

14h00 : Grand tournoi de pétanque

16h00 : La mythique course de trottinettes

16h30 : Démonstrations brésiliennes

18h00 : Partie de pelote à main nue sur le fronton

19h30 : Apéritif animé par la batterie fanfare Alegera

20h30 : Repas du cochon de lait : **réservations les 18 et 22 juillet à 19h30 au fronton.** Menu à 22 : Melon jambon, Cochon de lait avec patates sautées, Fromage, Tarte aux pommes, Café et Digestif

23h30 : Feu d'artifice

Minuit : Bal avec DJ Antillais Truc de Ouf.



AHETZEKO BERRIAK - Bulletin municipal d'information

Jun 2013 - N° Spécial

Directeur de la publication :

Philippe ELISSALDE - Maire d'Ahetze

Service Communication :

1 place Mattin Trecu - 64210 Ahetze

Tél. : 05 59 41 95 20 - Fax : 05 59 41 85 25

Mail : mairie.ahetze@orange.fr - Site : www.ahetze.fr

Impression : IBT - 05 59 64 72 00

Tirage : 1 000 ex

Ce bulletin est imprimé sur du papier PEFC™, label respectant les normes de gestion durable des ressources forestières. L'imprimerie avec laquelle nous travaillons est labellisée Imprim'Vert. Après l'avoir lu, si vous ne souhaitez pas le conserver merci de le déposer dans un conteneur à papiers.

